

華北日報

津滬

HWA PEI YIH PAO
PEIPING

號七十第

校二十元銅分三售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報 會局東部輯編話電

四八九四 局東部輯編話電

(黨)五二八七 號有號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月二元
全年八元五角	全年十一元八角	全年二十二元
零售每份五分	零售每份五分	零售每份五分

今日隨報附贈「華北畫刊」一份

真光劇場



奇艷跳舞

國民政府財政部駐平辦事處佈告

爲佈告事查本處奉准辦理各項稅務及監督各機關徵收稅款等項在案茲因本處業務日趨發達前經呈准財政部核准增聘秘書及辦事員等職在案茲爲便利商民起見特將本處辦公時間及地點佈告如左
辦公時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
辦公地點：天津法租界二十一號路
此佈
國民政府財政部駐平辦事處 啟

西北科學考查團公開演講

本團自前年五月間組織完竣後特派中外專家三十餘人分赴西北各省市考察其間對於西北之自然科學人文科學及社會科學等項均有極大之貢獻茲爲普及知識起見特將本團之考察結果公開演講其要點如下
(一) 西北之自然環境及其成因
(二) 西北之人文社會及其發展
(三) 西北之科學考察及其成果
(四) 西北之未來建設及其展望
演講時間：本月二十一日下午七時
演講地點：天津法租界二十一號路
象坊橋法學院(舊衆議院)
演講者及講題：(略)
本團團長：張其成
本團秘書：張其成
本團辦事處：天津法租界二十一號路
本團電話：二二六
(注意) 小孩恕不招待

英國老牌自行車

每輛只售五十元 福隆洋行 王府井大街六號

特別注意 勿失良機

大減價八折至六折一星期
由本月十四號起
克賊洋行主人謹啓
電話：東局一六二五號

大拍賣

萬順興拍賣行謹啓
本行承辦各項拍賣業務凡有遺失或過期之票據及各項有價證券等項均可委託本行代爲拍賣其手續簡便收費低廉歡迎各界垂詢
地址：天津法租界二十一號路
電話：二二六

大賣

北平恒順拍賣場謹啓
本場承辦各項拍賣業務凡有遺失或過期之票據及各項有價證券等項均可委託本場代爲拍賣其手續簡便收費低廉歡迎各界垂詢
地址：天津法租界二十一號路
電話：二二六

北平特別市公用局佈告

爲佈告事查本局奉准辦理各項公用事業及監督各機關徵收稅款等項在案茲因本局業務日趨發達前經呈准市政府核准增聘秘書及辦事員等職在案茲爲便利商民起見特將本局辦公時間及地點佈告如左
辦公時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
辦公地點：天津法租界二十一號路
此佈
北平特別市公用局 啟

河北省訓政學院啓事

本院現已遷至天津法租界二十一號路辦公凡有遺失或過期之票據及各項有價證券等項均可委託本院代爲拍賣其手續簡便收費低廉歡迎各界垂詢
地址：天津法租界二十一號路
電話：二二六

津浦鐵路車務處加開平浦通車

上行車	下行車
一、天津開平 八時十分	一、平開天津 八時十分
二、天津開平 九時十分	二、平開天津 九時十分
三、天津開平 十時十分	三、平開天津 十時十分
四、天津開平 十一時十分	四、平開天津 十一時十分
五、天津開平 十二時十分	五、平開天津 十二時十分
六、天津開平 下午一時十分	六、平開天津 下午一時十分
七、天津開平 下午二時十分	七、平開天津 下午二時十分
八、天津開平 下午三時十分	八、平開天津 下午三時十分
九、天津開平 下午四時十分	九、平開天津 下午四時十分
十、天津開平 下午五時十分	十、平開天津 下午五時十分

老牌人力車軸大批到平

本行經理之老牌人力車軸久經各界選用素蒙各界好評茲因本行業務日趨發達前經呈准市政府核准增聘秘書及辦事員等職在案茲爲便利商民起見特將本行辦公時間及地點佈告如左
辦公時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
辦公地點：天津法租界二十一號路
此佈
老牌人力車軸行 啟

中央宣傳部徵求

爲徵求事查本部奉准辦理各項宣傳業務及監督各機關徵收稅款等項在案茲因本部業務日趨發達前經呈准中央宣傳部核准增聘秘書及辦事員等職在案茲爲便利商民起見特將本部辦公時間及地點佈告如左
辦公時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
辦公地點：天津法租界二十一號路
此佈
中央宣傳部 啟

中國國民黨中央日報在首都出版

本報自前年五月間組織完竣後特派中外專家三十餘人分赴西北各省市考察其間對於西北之自然科學人文科學及社會科學等項均有極大之貢獻茲爲普及知識起見特將本報之考察結果公開演講其要點如下
(一) 西北之自然環境及其成因
(二) 西北之人文社會及其發展
(三) 西北之科學考察及其成果
(四) 西北之未來建設及其展望
演講時間：本月二十一日下午七時
演講地點：天津法租界二十一號路
象坊橋法學院(舊衆議院)
演講者及講題：(略)
本報團長：張其成
本報秘書：張其成
本報辦事處：天津法租界二十一號路
本報電話：二二六
(注意) 小孩恕不招待

中央銀行簿記學校各級男女生插班

本校奉准辦理各項簿記業務及監督各機關徵收稅款等項在案茲因本校業務日趨發達前經呈准中央銀行核准增聘秘書及辦事員等職在案茲爲便利商民起見特將本校辦公時間及地點佈告如左
辦公時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
辦公地點：天津法租界二十一號路
此佈
中央銀行簿記學校 啟

京兆銀錢局緊要啟事

本局奉准辦理各項銀錢業務及監督各機關徵收稅款等項在案茲因本局業務日趨發達前經呈准京兆銀錢局核准增聘秘書及辦事員等職在案茲爲便利商民起見特將本局辦公時間及地點佈告如左
辦公時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
辦公地點：天津法租界二十一號路
此佈
京兆銀錢局 啟

河北銀錢局廣告

本局奉准辦理各項銀錢業務及監督各機關徵收稅款等項在案茲因本局業務日趨發達前經呈准河北銀錢局核准增聘秘書及辦事員等職在案茲爲便利商民起見特將本局辦公時間及地點佈告如左
辦公時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
辦公地點：天津法租界二十一號路
此佈
河北銀錢局 啟

成行食豆

本行奉准辦理各項食豆業務及監督各機關徵收稅款等項在案茲因本行業務日趨發達前經呈准成行食豆核准增聘秘書及辦事員等職在案茲爲便利商民起見特將本行辦公時間及地點佈告如左
辦公時間：上午九時至十二時 下午二時至五時
辦公地點：天津法租界二十一號路
此佈
成行食豆 啟

總理移靈之籌備

【本報訊】總理移靈之籌備，現已進入最後階段。據悉，總理遺體已於昨日（十九日）下午二時，由天津運抵北京。隨行者有秘書長張作霖、副秘書長張作霖、秘書長張作霖等。總理遺體將暫厝於北京西山之八寶山，待明年春間再行移靈。此次移靈，係由國民政府特派秘書長張作霖主持，並由外交部、內務部、財政部、司法部、教育部、農商部、海軍部、陸軍部、參謀部、監察院、司法院、行政院等機關，分別派員參加。籌備工作極為周密，現已告一段落。

河南災情異常重大

【本報訊】河南災情異常重大，災民流離失所，慘不忍睹。據悉，河南全省，除豫東一帶尚有收成外，其餘各縣，均遭旱災。災民因缺乏糧食，紛紛鬻子鬻女，甚至餓殍盈途。政府已派員分赴各縣，賑濟災民。並撥款購買糧食，以資救濟。目前，災情仍在擴大，政府正加緊籌措，以救災恤鄰。

東陵案定期開審

【本報訊】東陵案定期開審，預計將於下月舉行。此案係指前清東陵盜墓案，現已由政府派員調查清楚。據悉，該案涉及人員眾多，案情複雜。政府已決定，將此案交由法院審理。預計將於下月舉行開庭審理。屆時，將有大批官員及記者參加。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

楊毓均抵津

【本報訊】楊毓均抵津，預計將與各方商討要務。楊氏係某重要官員，此次來津，係受命處理某項要務。預計將在津停留數日，並與各方商討要務。

東路無收回意

【本報訊】東路無收回意，政府正與各方商討要務。據悉，政府對於收回東路一事，目前尚無定議。政府正與各方商討要務，以期達成協議。

王靖國

【本報訊】王靖國，現任某要職，正積極處理各項事務。王氏係某重要官員，現任某要職，正積極處理各項事務。

駐日英大使遊大阪

【本報訊】駐日英大使遊大阪，預計將與各方商討要務。據悉，駐日英大使將於近日內訪問大阪，並與各方商討要務。

日本議會將開前政局

【本報訊】日本議會將開前政局，預計將引起各方之關注。據悉，日本議會將於近日內舉行開會，屆時將討論前政局之相關問題。

阿富汗善後

【本報訊】阿富汗善後，政府正積極處理各項事務。據悉，政府對於阿富汗之善後事宜，正積極處理中。

東京市盜案

【本報訊】東京市盜案，警方正加緊偵查。據悉，東京市近日發生多起盜案，警方正加緊偵查中。

德國財政

【本報訊】德國財政，預計將引起各方之關注。據悉，德國政府將於近日內公佈財政預算，預計將引起各方之關注。

紐約華災協會

【本報訊】紐約華災協會，正積極籌募賑款。據悉，紐約華災協會正積極籌募賑款，以救濟災民。

日俄貿易

【本報訊】日俄貿易，預計將引起各方之關注。據悉，日俄兩國之貿易關係，預計將引起各方之關注。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

宋子文向編遺會所提統一財政案

【本報訊】宋子文向編遺會所提統一財政案，內容詳見下表。該案旨在統一全國財政，加強中央集權。案內提出多項建議，包括統一稅收、統一幣制、統一關稅等。預計將引起各界之廣泛討論。

本市新聞

商震注意冬防

【本報訊】商震注意冬防，近以時屆嚴冬，防務重要，特令各軍警機關切實注意，其內容如下：(一)凡各軍警機關，應於冬令開始前，將防務整理完竣，並派員分段巡邏，隨時注意。(二)凡各軍警機關，應於冬令開始前，將防務整理完竣，並派員分段巡邏，隨時注意。(三)凡各軍警機關，應於冬令開始前，將防務整理完竣，並派員分段巡邏，隨時注意。

貧民生計實進會

【本報訊】貧民生計實進會，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

五個月補捐報用

【本報訊】五個月補捐報用，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

廠甸廟會

【本報訊】廠甸廟會，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

臨時附加整理

【本報訊】臨時附加整理，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

糧食一項關於民食

【本報訊】糧食一項關於民食，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

客車保證金

【本報訊】客車保證金，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

北平廣播電台本日放送節目

時間	節目
下午二點三十分至三點	中西音樂
下午三點三十分至四點	中西音樂
下午四點三十分至五點	中西音樂
下午五點三十分至六點	中西音樂
下午六點三十分至七點	中西音樂
下午七點三十分至八點	中西音樂
下午八點三十分至九點	中西音樂
下午九點三十分至十點	中西音樂
下午十點三十分至十一點	中西音樂
下午十一點三十分至十二點	中西音樂

福永寬影片

【本報訊】福永寬影片，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

火神廟搶案

【本報訊】火神廟搶案，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

又一搶案

【本報訊】又一搶案，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

御前侍衛作了賊

【本報訊】御前侍衛作了賊，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

匪徒計奪小棉袍

【本報訊】匪徒計奪小棉袍，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

電話局長王彭年

【本報訊】電話局長王彭年，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

分發廣告

【本報訊】分發廣告，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

遺失聲明

【本報訊】遺失聲明，北平市民生計實進會，已於今日正式成立，並選舉職員，其宗旨在於救濟貧民，改善民生，並派員分段巡邏，隨時注意。

利洋行

本行代理各國名廠鐘表，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。

幸福拍賣行

本行承辦各項拍賣業務，包括房地產、古玩、珠寶等。歡迎各界垂詢。

大減價

本行舉行大減價活動，各種商品一律八折優惠。機會難得，欲購從速。

中原公司

本行經營各類百貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨。

中原公司

本行經營各類百貨，貨真價實，童叟無欺。歡迎各界光臨。

大減價

本行舉行大減價活動，各種商品一律八折優惠。機會難得，欲購從速。

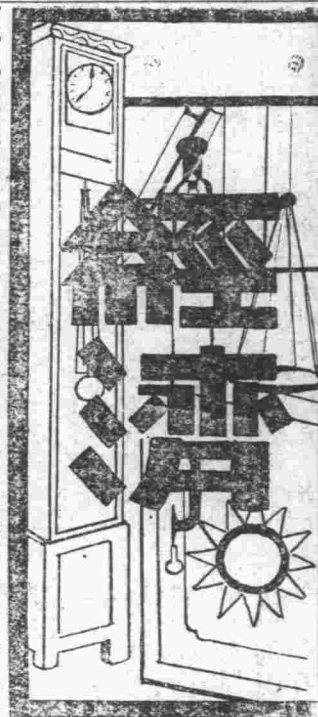
幸福拍賣行

本行承辦各項拍賣業務，包括房地產、古玩、珠寶等。歡迎各界垂詢。

利洋行

本行代理各國名廠鐘表，品質優良，價格公道。歡迎各界光臨選購。

唯有以實際建設為真正手段者方能收得革命的實際效果



財政部擬發公債一千萬元

【中央社訊】財政部為籌措軍費，擬發行公債一千萬元，其辦法如下：(一)公債名額：一千萬元。(二)公債種類：普通公債。(三)公債期限：十年。(四)公債利率：年息六厘。(五)公債發行：分兩次發行，第一次發行五百萬元，第二次發行五百萬元。(六)公債還本付息：按年付息，到期還本。(七)公債擔保：以國家信用為擔保。(八)公債發行地點：全國各主要城市。

整理問題

【中央社訊】整理問題，為當前經濟建設之關鍵。整理之範圍，包括整理財政、整理金融、整理交通、整理教育、整理司法等。整理之目標，在於提高效率，減少浪費，促進經濟發展。整理之方法，在於加強監督，完善制度，提高透明度。

五項由津海關撥還

【中央社訊】五項由津海關撥還之款項，業經財政部核准撥還。此五項款項分別為：(一)津海關稅收撥還款項。(二)津海關關稅撥還款項。(三)津海關關稅撥還款項。(四)津海關關稅撥還款項。(五)津海關關稅撥還款項。

三和昭

【中央社訊】三和昭公司，為當前經濟建設之重要企業。該公司之業務範圍，包括生產、銷售、運輸等。該公司之經營情況，良好，為當前經濟建設之重要支柱。

擬提議國幣代用券暫行

【中央社訊】擬提議國幣代用券暫行，以應當前經濟建設之需要。此項提議，業經財政部核准。此項代用券之發行，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

昨日證券交易市況

【中央社訊】昨日證券交易市況，整體呈現平穩之勢。主要證券之價格，均有小幅波動。市場交易活躍，投資者信心穩定。

天津九六兌現

【中央社訊】天津九六兌現，業經財政部核准。此項兌現，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

津市電匯

【中央社訊】津市電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

平滬電匯

【中央社訊】平滬電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

北平足金堅漲

【中央社訊】北平足金堅漲，業經財政部核准。此項堅漲，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

天津金價堅挺

【中央社訊】天津金價堅挺，業經財政部核准。此項堅挺，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

平市票價微跌

【中央社訊】平市票價微跌，業經財政部核准。此項微跌，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

津市匯兌

【中央社訊】津市匯兌，業經財政部核准。此項匯兌，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

國內匯兌

【中央社訊】國內匯兌，業經財政部核准。此項匯兌，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

平滬電匯

【中央社訊】平滬電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

津市電匯

【中央社訊】津市電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

平滬電匯

【中央社訊】平滬電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

各省市匯兌

【中央社訊】各省市匯兌，業經財政部核准。此項匯兌，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

平滬電匯

【中央社訊】平滬電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

津市電匯

【中央社訊】津市電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

平滬電匯

【中央社訊】平滬電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

各省市匯兌

【中央社訊】各省市匯兌，業經財政部核准。此項匯兌，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

平滬電匯

【中央社訊】平滬電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

津市電匯

【中央社訊】津市電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

平滬電匯

【中央社訊】平滬電匯，業經財政部核准。此項電匯，將有助於穩定金融，促進經濟發展。

台七畝。五畝田。每畝徵銀
六分。一畝五毫零米。五升八
六勺零。四則田。每畝徵銀
六分三厘九毫零米。五升八
六勺零。五則田。每畝徵銀
三分四厘八毫零米。四升六
勺零。六則田。每畝徵銀
十釐不均之弊。其隱匿中飽與
次本省清查田畝。力求切實
整理。該縣清查。業已告竣
上核奏送辦矣。惟田價
項。間有參差。每畝少者幾
角。或一二元。多者三四十

海各土地評價委員會之
織。以及民產估價之規定
先例具在。可爲參據。該
地價。除俟測量時召由縣
黨重視民生之本旨。
定試辦南縣地價稅
資模範。而便推行
擬先將從前征收稅目

亦較輕拮据。不至如從
之有名無實矣。然此係暫
辦法。若永久成規。仍俟
丈後。圖冊造齊。登記完
。再加釐正。以期完備。
有擬具試辦南昌縣地價稅
法。是否有當伏乞鑒核。

（完）

現正積極準備
艦為練習艦。油
艦。挑選此次遠
行不遺餘力。開
。即行出發。聞
借舒副司令宗鑑

（一月八日）

德國化學廠拜爾道夫製

應社會之要求將市政歷年各項卷冊
編成一書計分法規令文公函辦法告諭表
須知人民各界諸君函索須知一卷都爲
頒發政府各縣新書經售愛閱諸君請向該
元二角寄費二角）可也此啟

上海 南京路十七號
汕頭 福平路長春里五號

湖濱

「沉落」一樣。或是那可憐的伯路奈圖，拉丁尼，跟那「烤焦的」的兩艘，都烤得黑糊糊而且憔悴了；而那只「猛烈的雪花」在那里落在他們身上，一種「猛烈的雪花並沒有風」，徐徐，遲疑，却永不止息！或是那些墓的蓋吧；方形的石棺，在那沉默的隱隱燃燒着的廳堂裡，每個跟柱的「亡魂」都陷在苦惱裡邊；那些蓋都在那里開放了；經過永劫，牠們要在世界末日才被圖開起來呢。你看，法林納塔怎樣地起來；卡瓦爾基特怎樣地倒下——在聽說到他的兒子，和那過去式的「fine」時啊！在但丁裡邊的這真正的律動就有某種簡潔的東西在；敏捷，果決，差不多勇武了。這是關於他的天才的，最內在的本質呢，這種描寫法。這人的猛烈，敏捷的意大利人的天性，這樣地沉默，熱情，跟牠的迅速斬截的律動，牠的沉默的「淺淡的忿怒」，都把牠自己在這些東西裡邊訴說出來了。（未完）

鶴西

是個安靜的秋日的黃昏，
天空中沒有飛鳥，
草裡邊沒有蟲鳴，
你抱着堅琴，我依傍着你，
我們走近了那小小的湖濱；
拂着憔悴的秋草，踏着半枯的落葉，
默默地緩緩地走近了那小小的湖濱。
湖水啊是這樣地平靜，
像是再不顫動的心兒，像是死了愛情！
在這樣的湖邊，

我們靜靜地立定，
我依傍着你，你抱着那沈默的堅琴。
落日已在陰沈的山後，
天際燒着一片的暮雲，
紫的山，紅的樹……
是啊，也是個燦爛的秋日的黃昏；
只是一切是這樣地靜，死樣地靜，
燦爛的秋光，只讓人想到那背後的飄零。
我輕輕依在你底肩頭，望着平靜的湖水，
你望着平靜的湖水，抱着那沈默的堅琴，
我底唇深深地鎖起，
你底琴消歇了歌聲，
望着那平靜的湖水，
對着那安謐的黃昏，
我們相依地並立，
像在默默期待着，——但期待着什麼？
還能有什麼會來在這樣深秋的黃昏？

註：這裡的堅琴是 Lyre 不是 Harp。

居友誼文藝天才（續）

鄧文熙

（一）社會性強烈者之天才
2 天才的第一特色——想像力
天才的第一特色是想像力的豐富。創造的詩人純然是一個預言

這正因為愛

工作，巴爾扎克說是人類最大工作之一。所以一藝能上能佔光榮的一

在這些字下應了解一切思想上的創造，特別是勇氣——一種

俗人不得知的勇氣，思想，冥索，感受美的作品是一種快愉的事

事業，恰如一個淫蕩女過着她的幻想的生活是一樣。但是總要想產

生，分娩，勤勤懇懇地養育他的孩子！這種創造的習慣，這種對於

做母親的不厭倦的愛好，這種腦筋疲的母親，很困難地得到，而失

去的容易卻很可驚。（見 Balzac 的 *La Cousine Bette*）

3 天才的第二特色——感情同情社會性之強烈

可是天才之支配的及興奮的感情是什麼呢？依我們的見解，藝術

的和文學的天才是一種同情社會性非常強烈的形式，他要創造一

個新世界，一個有生物的世界才覺得滿足。天才就是愛的強烈者；

他堅毅地，如一切愛情的，傾向於生命的創造。天才為要了解一

切藝術或藝術，如文學，音樂，及一切新也思索——真理——而

他，所以

得的是：由於我的複雜而不同的精神問題和性質。在這些問題中最主要的，是：對於科學的愛好，思索某一問題時有無限度的忍耐性，集合事實而觀察他們的手段，發明力與常識力的平均。因此我這樣能力薄弱的人，居然能影響到許多學者對於幾處重要點的意见，這是很不可思議的」。在這些不同的性質上，還應該加上一條他自己沒有說出而他的傳記裡却已記錄下來的，便是一種「熱情」的能力，這能力使他愛他所觀察的一切，愛植物，愛蟲豸，自牠腳的形式一直受到牠的羽翼。用一種常常想發揮的讚美心，使最細微的地方或下等的生物擴大起來。他自己所說的「對於科學的愛好」便變為一種對科學的對象之熱烈嗜好，愛一切的生物，對他們抱普遍的同

情。

我們普通有一句俗話說：「請你處在我的位置，請你處在他的位置。」實際上，我們不必費很多的力便可以處在別人的外表的境遇。但是文學的和藝術的天才之真正本領，却在於不特能脫却圍繞我們的外的境遇，而亦能脫離內部的境遇，如教育，出生的情況，或是精神狀態，甚至性的差別和後天所得美德或缺憾等，就是要自己脫却主觀，使得自己在一切不甚緊要的現象下，僅有一點意志和生命的閃光。這樣自身單純化（*de simplifier*）了之後，我們才可以把這本身感覺得的生命，不僅放在他人活動的範圍內，或是他人的肢體內，並且可以放在他人的核心內。因此有一句名言說：藝術家，詩人，小說家應該「生活在他自己作出的事物內」，而且並非在這人物內過皮相的生活，應該更深地入於這人物的內心，彷彿他就是這人物似的。創造生命祇能以自己的生命作根據，所以富於想像的天才，應該具有一個充分強烈的生命，使得他所創造的各色人物是活潑潑地，沒有一個是自己的單純模型或是描摹。用他自己個人的惟一生命的天賜，產生一個新的，以前所無的生命，這是——

切創造家應該解決的問題。

個人的生命是以言語，思想，行動的統一和系統而組成的。這種系統的形式隨人而異數，不能預先規定，因為我們不能斷定在環境影響下的活的腦細胞的千變萬化。但是詩人，小說家却應該覺察出來，換言之，就是覺察一切個人言語不能表現的性質，依此，在「可能的」限制以內，便可以創造了。

（未完）

早秋（續）

陳翔鶴

陳翔鶴



第十五號
目錄

爲詩人的英雄(續)	眉君譯
湖濱	鶴西
居友論文藝天才	鄒文四
早秋(續)	陳翔鶴
生的時光	劉紹蒼譯

爲詩人的英雄 (續)

嘉萊爾著
眉君譯

人恐怕要說，「強烈」，跟那視為轉移的許多東西，就都是但丁的天才的佔優勢的特色呢。但丁，在我們看起來，並不是一個博大的心情；相反是一個狹隘的，甚至於黨派見解極深的心情：這在一部分是他的時代和地位的結果，而一部分却屬於他自己的天性。他的偉大，在各方面，都已經把把自己集中在烈火火般的強勢和深度裡邊了。他所以算是「世界的偉人」，並不因為他是「世界的廣」，却因為他是「世界的深」。通過所有的對象，就好像他一定要穿著貫神的心坎。據我最好的進展開始來研究一下罷，研究一下他怎樣地着色。他有一種偉大的幻視力；捉住一種東西的真相；就他怎樣表現出來，任甚麼都不多贅。你們記得那關於地獄王代特的廳堂他得到的最初的最景象能：「紅的」尖閣，燒紅的鐵的圓錐體在透過陰沉的模糊的穹蒼發着光呢；這樣地生動，這樣地鮮明，這樣立時而且永遠地活現啊！這簡直是但丁的整個的天才的象徵。在他有着一種簡潔性，一種斷截的精確性；就是羅馬的歷史家塔西陀都算不了更簡單，更緊練的，據我看；就但丁說所以這就像是天然的緊練，自然而然地就從這人發了出來。一句中肯的話；隨着就是一個沉默，任甚麼都不多說。他的沉默較比言語更是雄辯的呢。這真奇怪，用一種鋒利果決的優雅禁止他捉住一種東西的真相；就好像用一枝火筆插進了這種東西一樣。普魯陀司，那咆哮着的巨人，在佛爾基爾的斥責之下倒塌下來；這簡直就像船桅忽然被折斷時，船帆的

這正因為愛

工作，巴爾扎克說是人類最大工作之一。所以一藝能上能佔光榮的一

在這些字下應了解一切思想上的創造，特別是勇氣——一種

俗人不得知的勇氣，思想，冥索，感受美的作品是一種快愉的事

事業，恰如一個淫蕩女過着她的幻想的生活是一樣。但是總要想產

生，分娩，勤勤懇懇地養育他的孩子！這種創造的習慣，這種對於

做母親的不厭倦的愛好，這種腦筋疲的母親，很困難地得到，而失

去的容易卻很可驚。（見 Balzac 的 *La Cousine Bette*）

3 天才的第二特色——感情同情社會性之強烈

可是天才之支配的及興奮的感情是什麼呢？依我們的見解，藝術

的和文學的天才是一種同情社會性非常強烈的形式，他要創造一

個新世界，一個有生物的世界才覺得滿足。天才就是愛的強烈者；

他堅毅地，如一切愛情的，傾向於生命的創造。天才為要了解一

切藝術或藝術，如文學，音樂，及一切新也思索——真理——而

他，所以

得的是：由於我的複雜而不同的精神問題和性質。在這些問題中最主要的，是：對於科學的愛好，思索某一問題時有無限度的忍耐性，集合事實而觀察他們的手段，發明力與常識力的平均。因此我這樣能力薄弱的人，居然能影響到許多學者對於幾處重要點的意见，這是很不可思議的」。在這些不同的性質上，還應該加上一條他自己沒有說出而他的傳記裡却已記錄下來的，便是一種「熱情」的能力，這能力使他愛他所觀察的一切，愛植物，愛蟲豸，自牠腳的形式一直受到牠的羽翼。用一種常常想發揮的讚美心，使最細微的地方或下等的生物擴大起來。他自己所說的「對於科學的愛好」便變為一種對科學的對象之熱烈嗜好，愛一切的生物，對他們抱普遍的同

情。

我們普通有一句俗話說：「請你處在我的位置，請你處在他的位置。」實際上，我們不必費很多的力便可以處在別人的外表的境遇。但是文學的和藝術的天才之真正本領，却在於不特能脫却圍繞我們的外的境遇，而亦能脫離內部的境遇，如教育，出生的情況，或是精神狀態，甚至性的差別和後天所得美德或缺憾等，就是要自己脫却主觀，使得自己在一切不甚緊要的現象下，僅有一點意志和生命的閃光。這樣自身單純化（*de simplifier*）了之後，我們才可以把這本身感覺得的生命，不僅放在他人活動的範圍內，或是他人的肢體內，並且可以放在他人的核心內。因此有一句名言說：藝術家，詩人，小說家應該「生活在他自己作出的事物內」，而且並非在這人物內過皮相的生活，應該更深地入於這人物的內心，彷彿他就是這人物似的。創造生命祇能以自己的生命作根據，所以富於想像的天才，應該具有一個充分強烈的生命，使得他所創造的各色人物是活潑潑地，沒有一個是自己的單純模型或是描摹。用他自己個人的惟一生命的天賜，產生一個新的，以前所無的生命，這是——

切創造家應該解決的問題。

個人的生命是以言語，思想，行動的統一和系統而組成的。這種系統的形式隨人而異數，不能預先規定，因為我們不能斷定在環境影響下的活的腦細胞的千變萬化。但是詩人，小說家却應該覺察出來，換言之，就是覺察一切個人言語不能表現的性質，依此，在「可能的」限制以內，便可以創造了。

（未完）

早秋（續）

陳翔鶴

陳翔鶴

華北日報副刊

到臨別時，Y君更抱了她，送我一直到門外，她又更教她給叔鞠躬，「而我也就在阿環自己的「叔」買，買「叔」來！」等等呼聲中，慢慢的點點頭，轉身，向前移步了。當我將到胡同拐彎的地方，再回首過去，看見Y君抱着阿環的形影，還獨自站在門前，木然不動，於是我又用手絹去擦眼，還招了一招，請她們同去，然後才轉身，上了自己的車。

？想爸爸嗎？好好的看護她，不要讓她稍微受一點委屈啊！——而且等到我暑假回來時，那是多麼快樂！——若是我果真的像這樣做去，那豈不比現時自己，偶爾的一瞥着信箋信封，便要覺得寒冷透過了全身，彷彿在世界上自己完全是個孤島，簡直無可告訴，無可依傍，無可拯救的那樣孤苦的生活要好得多嗎？不，就是說同自己的妻子小孩在一塊——假使對面就是Y君同阿環罷，即使使後就完全的犧牲了自己此時所竭力追求的，自己所謂的十分渺茫的藝術，那又有甚麼不可呢？只要生活活潑，心情有所寄託，那藝術自然也就在其中了，這需要那些死板的書本和空虛的哲理作甚麼呢？然而，到我穿過了一些奇特的幻想，在一轉瞬間，自己不禁又想到Y君此刻的實際情況上去：於是自己仔細的思量着，以為若使Y君是自己的姊妹或女兒又當怎樣辦呢？不過，不，除在事實上供給她一點物質上的幫助外，左思右想，依然是毫無辦法……

五

華北日報副刊

的面前來。但一時，忽又如夢如醉的，彷彿看見了一簇一簇成團的火花，或者自己正立在一座懸崖的高頂，看着就要往下墜去；以及自己遭人侮辱，還人趕逐，而去咬牙切齒，怒目相向等等；不過，到稍一清醒時，自己便去省察着奇怪着，於是我想，大約這一定是我已經病倒在床上了。

「孩子，我知道的，就我自己從前也曾痛苦過，你為人心腸很好，在苦難中不會忘記他人的不幸，你難道以為上帝不能知道嗎？其實他甚麼都明瞭，在他的耳裡只收容着他痛苦的孩子們在地上的呼號；只消你向着他，他最終就會向你伸出手來，因此，他引導你們進天國的「窄門」，也是專為我們這些受苦受難的不幸者們而預備着，大張着。孩子，我相信我，也相信救主基督，能，在世界上只有痛苦是真實的，是接引我們向光明的大道。現在，你請放心，自有上帝能照臨我們，一切的痛苦，因為上帝的愛，我知道，不久就一定會過去的。孩子們，我為你們祈禱，為你們求福，只要你不曾忘記上帝！」他說完，很溫和莊嚴的來同我握手道別；而同時在我心裏也彷彿年青了十年似的，心裡覺得十分輕快，因為歷年來都不曾有人像這樣的來撫慰過我一次，稱我作他們的「孩子」。所以在此自己的心田，不覺的也變得十分的和煦而近於荒涼，以此對於自己痛苦，對旁人更毫無慈悲了。但現在，我却是得到了一種為向來所未曾有過的快樂。

六

生的時光

Arthur Schnitzler

劉紹青譯

「啊，上帝，請你收留了我們罷，你的這些因生活而萬分苦惱的孩子們！」於是那夜，我也就開始的像這樣的祈禱起來了。

華北日報副刊

安東豪斯都爾非 一位受恩惠的官員
亨利
巴羅爾斯 園丁
一座修理得整齊的小花園，在威也納城外的小鎮中。花園底後方有一小房，房前有遊廊，向著花園，前面有兩把靠背椅子，和一把安樂椅。時間為初秋。天色傍晚。園內寂靜。園丁巴羅爾斯正注意地翻掘地。他是一個有灰白色長髮的老人。安東豪斯都爾非正從後院緩步走下；他是個年紀將近六十，剃髮，有灰色短髮，而眼光奕奕有神如少年的人；穿著一套深色很合體，很整齊的衣服；戴一頂深色草帽。

此處種什麼呢？（他沈入深思中，毫未注意園丁答覆。）
巴羅爾斯 啊，我正想把此事向你談呢。我今天去聽弗郎士——（不注意的樣子。）聽講。
巴羅爾斯 （驚異。）聽講？園丁。他很有點驕傲，但他知道一些事情。啊，他比我知道的多。我一定要這樣說。他是從書上學來的。有二十幾本書擺在他底櫃子上。我到底不該在這個時候，當向他討教意見。
安東豪斯都爾非 （並未聽到。）是的，是的，你該這樣作。
巴羅爾斯 作什麼，先生？
安東豪斯都爾非 作他告訴你的。是的，我完全同意。
巴羅爾斯 （益為驚異。）但是，先生，我還未說什麼……
安東豪斯都爾非 （如前。）那是很對的。
巴羅爾斯 （十分驚異。）先生，請……
安東豪斯都爾非 （有如覺醒。）什麼事情？
巴羅爾斯 啊，我已知道了！若我請問——不是顧問官夫人病又加重了麼？（因安東豪斯都爾非沒有回答，他更為催促。）我這樣想，因她已有三個禮拜沒來此地了。
安東豪斯都爾非 你不知曉。她已死了。我謝謝你底同情。顧問官夫人已死了。（他坐下。）
巴羅爾斯 （甚為驚異，將便帽脫下。）啊！啊！（停。）
安東豪斯都爾非 啊，她不能再來到此地看我們了，這個顧問官夫人。巴羅爾斯 啊，竟有這回事！啊，天呀！我未料到顧問官夫人竟至一病不起。（搖動他底頭。）說起來她還年青呢。
安東豪斯都爾非 啊，可愛的巴羅爾斯，年青……是的，她比我小七歲；但我快近六十了。

七

華北日報副刊

巴羅爾斯 是的，確是的……
安東豪斯都爾非 實在有的。人們可以比顧問官夫人多活幾年的。
巴羅爾斯 啊，你聽，先生，這是我在十五年或二十年間無日不見她，——自那時起……
安東豪斯都爾非 啊，在二十年間我們都很年青呢。
巴羅爾斯 就是最近這幾年顧問官夫人看去也不像一個上年紀的老太太！在今年夏日，她是那樣蒼白，瘦弱，任何人都承認……
安東豪斯都爾非 啊，有一次我在晚間自樹木夾道走來，她正坐此處……
巴羅爾斯 我底天呀，我以為是顧問官夫人的妹妹呢——請你原諒。
安東豪斯都爾非 （在略停之後。）那位很自負的男爵的弗郎士說些什麼？
巴羅爾斯 啊，不，先生，不！我不願向你說這些平常的事擾你了。（他向安東豪斯都爾非底手。）我懂得這是怎樣使人痛苦……
安東豪斯都爾非 我曾經有過女人並且——埋葬了。（他自言他底感覺。）
巴羅爾斯 啊，我祇以為……
安東豪斯都爾非 我知道的，巴羅爾斯。（略停。）
巴羅爾斯 那位少年先生……
安東豪斯都爾非 什麼？怎的？
巴羅爾斯 我是說亨利先生——啊，真可怕了！天呀，天呀，天呀！倘我一想他近年來在晚間伴着他底母親走來和回去……
安東豪斯都爾非 是的，他是可怕。
巴羅爾斯 他沒有來，一定是病了。
安東豪斯都爾非 不是，不是，我天天在等他呢。他是出去了——他是

旅行去了。但他現在這幾天是可以回來的。他略事休養。啊，他必須再事工。
安東豪斯都爾非 是的，倘一個人有一種職業……
巴羅爾斯 你懂得什麼叫做詩人？
安東豪斯都爾非 但是先生！
巴羅爾斯 啊，先生從前也……
安東豪斯都爾非 啊，巴羅爾斯，你以為我從前也作過旁的事情——是的，是的，但沒有什麼比現在好的。在城中我坐在衙門裏，每天由上午八點鐘到下午兩點鐘，有的時候坐到三點鐘，甚至到四點鐘。
巴羅爾斯 那時我常為先生擔心，到了很晚的時候，還不能回來。尤其在冬日……
安東豪斯都爾非 一個人必須作一點事情，巴羅爾斯？現在另一個人坐在我底地方了，倘他和我一樣的堅耐下去，他就可以得到獎金，於是他在衙門裏再另有一個人坐在那兒了！——不論誰坐在我底地位，是完全一樣，不久就更更換了。但——倘我得到獎金，他底地位必定空虛很久。啊，所以一個詩人必善自保護，因他對於世界負有義務——巴羅爾斯，你懂得麼？
安東豪斯都爾非 是的。
巴羅爾斯 你不懂，完全不懂。你一點沒注意到亨利麼？你沒注意到他頭上的鬚髮麼？啊，你瞧！
安東豪斯都爾非 （最初發笑，隨後轉成嚴重了。）

八

